

广东外语外贸大学

2004 年全国硕士研究生入学考试

公共日语（问卷）

一、次の文の_____の漢字はどう読むか、A ～D うちから正しいものを一つだけ選びなさい。(0.5 x 10=5)

- 1、私は毎朝六時に起きて、新聞を配達します。
A はいたつ B はいだつ C ぱいたつ D ぱいだつ
- 2、田中さんの奥さんなら存じしておりますが。
A そんじ B ぞんじ C すんじ D さんじ
- 3、天気予報によると、今日は雨が降りそうです。
A てんきよほ B てんきよぼう
C てんきよほう D てんきようほう
- 4、玄関の方にきれいな花が飾っております。
A けんかん B げんかん C けんがん D げんがん
- 5、昨日、バスで泥棒に携帯電話をとられてしまいました。
A どろぼう B だろぼう C とろぼう D だろぼ
- 6、操作の順序が違うと、機械が動けないようになりますよ。
A しゅんじょ B じゅんじょう C じゅんじょ D じゅんじょう
- 7、バスの運転手は親切してくれました。
A うんてんしゅ B うんてんしゅう
C うんでんしゅ D うんでんじゅう
- 8、高齢化が進むとともにほかにもさまざまな問題が起こってきました。
A こうれか B これいか C こうねか D こうれいか
- 9、今、別居する親子がずいぶんいるようです。
A べつきょ B べつきょう C べっきょ D べっきょう
- 10、その人たちは全部普段着のままでパーティーに出てきました。
A ふたんき B ふだんき C ふだんぎ D ぶたんぎ

二、次の文に_____に入れる外来語はそれぞれ選択肢 A～D の中から最も適切なものを一つ選びなさい。(0.5 x 10=5)

- 11、教室の中に_____がいます。
A コンピューター B ラジオ C ハンマー D ナロンさん
- 12、鈴木さんは毎朝_____で卵を焼いて食べます。
A ビニール B フライパン C ネックレス D パソコン
- 13、ラオさんは_____が好きですから、車を買いました。
A ドライブ B クーラー C ステレオ D マージャン
- 14、すみませんが、私は_____を持ってくるのを忘れましたから、一緒に

- 読んでもいいですか。
- A ヒーター B テキスト C フィルム D テレビ
- 15、服をかけておきたいんですが、 はどこにありますか。
- A カレンダー B ハンガー C ポスター D ハンバーグ
- 16、今日、私は八百屋で をたくさん買いました。
- A ボールペン B テープ C キャベツ D シャツ
- 17、洗濯機がありませんから、 へ洗濯に行きます。
- A デパート B マンション C スーパー D クリーニング
- 18、最近、 の値段が高くなって、車を持っている人は困っているそうです。
- A ガソリン B ピーマン C ホッチキス D シャープペンシル
- 19、 でも飲みましょうか。
- A スキー B ウィスキー C メロン D サラダ
- 20、 には今月の三日は月曜日だと書いてありますよ。
- A クーラー B ハンマー C カレンダー D ランプ
- 三、次の文の下線をつけた言葉の二重線のある部分はどのような漢字を書くか、選択肢の A ～D の中から同じ漢字が使われるものを一つ選びなさい。(1x5=5)
- 21、この研究室に入る前にきがえてください。
- A、来週のスケジュールうい早めにきめてください。
- B、学生として、学校のきそくを守らなければなりません。
- C、あ、李さん、くつのひもがきれそうになりました。
- D、外の風はとても強いですから、セーターをきてください。
- 22、私の君に対する友情は永久にかわりません。
- A、このスプーンは温度によって、色がかわることができます。
- B、父が忙しいですから、私はかわりに行きます。
- C、日が出ているので、洗濯したものを外に出すと、すぐかわきますよ。
- D、何か飲みたいですね。のどがかわいていますから。
- 23、ラオさんは車のせいびを習うために、日本に来ました。
- A、せいてんが続くと、旅行に行きます。
- B、せいしきな学校教育を受けたほうがいいと思います。
- C、午後、この資料をせいりしてしまってください。
- D、これはせいしつまったく異なった二種類の矛盾です。
- 24、私の友人の中にはこのような考え方にははんばつを感じるという人もいました。
- A、はんどうたいを利用したトランジスタが発明されました。
- B、9月から2か月ははんばいてんで実習するんです。
- C、ハンさんの実習ははんとし延びるんです。
- D、全世界では戦争にははんたいする人が多いと思います。
- 25、すみませんが、今日ようじがあって、早く帰らなければなりません。

- A、ようせつするのは全部ロボットがやっているんです。
 B、今、ようじの死亡率が低くなり、人類によってたいへんうれしいことです。
 C、今日、李さんは熱があったので、授業の後、ようすを見に行くつもりです。
 D、ご飯を炊いている間に具をよういしてください。

四、次の文の____にどんな言葉を入れるか、正しいものをA～Dの中から選びなさい。(1x10=10)

- 26、日本語を一か月勉強して、カタカナが____書けるようになりました。
 A たまに B かなり C ずいぶん D ほとんど
 27、危ないですから、この機械に____触らないようにしてください。
 A なかなか B 絶対に C かならず D 万ー
 28、安全のために、ボルトを____締めてください。
 A しっかり B ぴったり C はっきり D ゆっくり
 29、マンションを買うために、____お金をためています。
 A 少ししか B なかなか C 少しずつ D きっと
 30、このガラスは硬くて、傷が付きにくいので____きれいです。
 A このごろ B いつまで C いつか D いつまでも
 31、田中さんのおかげさまで、____自動車工場での実習が終わりました。
 A 上手に B きれいに C 無事に D いっせに
 32、渡辺さんはこのごろ仕事が____ようです。
 A 暇の B 暇に C 暇だ D 暇な
 33、____関係でないうちに、店員と客という立場の違いがあるので、言葉の使い方は特別丁寧なのです。
 A 親しい B やさしい C きびしい D やかましい
 34、広州では4月から5月にかけて____雨の降る日が続きます。
 A すらすらと B ばたばたと C しとしとと D じめじめと
 35、図書館はとても静かなので、夜は____そこで勉強します。
 A あまり B たいてい C けっして D めったに

五、次の文の____にどんなものを入れるか、一番適当なものをA～Dの中から選びなさい。(1x15=15)

- 36、私は娘に着物____人形を買ってやりたいですが。
 A しか B も C が D か
 37、部長は都合が悪いので、代わりに加藤さん____会議に出席させます。
 A が B を C に D も
 38、このドリルは板に穴をあけるの____使います。
 A で B が C も D に
 39、春休みに、家族____大阪城へ連れて行きたいです。
 A を B と C に D が

- 40、信号を渡ると、左_____大きいスーパーがあります。
A へ B を C に D で
- 41、ライン_____問題が起きた場合にすぐスイッチを切ってください。
A で B に C を D へ
- 42、仕事中、こんなことをするのはお客様_____見えたらどうするの。
A で B さえ C を D でも
- 43、よく知られているように、左手は右脳_____支配されています。
A を B が C に D でも
- 44、今後も日本に留学する学生数は増える_____見られます。
A が B を C と D に
- 45、アリさんが帰国することになった。_____さようならパーティーを
することにしました。
A そこへ B そこで C そこに D それに
- 46、「今日はあしたの会議についていろいろなことを決めましたね。
_____来週の実習の話は、どうになりましたか。」
A そこで B ところが C ところで D それなのに
- 47、山本さんはクラシック音楽が大嫌いと言っていますが、_____ある日、
「クラシックのCDはどこで売っているか」と尋ねてきました。
A ところで B すると C それに D ところが
- 48、ホームシックです。_____家へ帰りたいです。
A すると B (B)それで C それに D (D)それで
- 49、外国へ行って勉強する学生_____留学生が年々増えています。
A それに B すなわち C たとえば D だから
- 50、鈴木さんはインドへ行った_____手紙もくれません。
A ばかり B きり C たびに D ながら
- 六、次の文の_____にどんなものを入れるか、一番適当なものをA～Dの
中から選びなさい。(1x15=15)
- 51、政治の世界の不正を見ると、鈴木さんは_____にはいられません。
A 怒る B 怒らず C 怒って D 怒らない
- 52、柱は屋根を_____もので、これがなければ、家が倒れてしまいます。
A 支える B 支えた C 支えている D 支えていた
- 53、この問題は難しくて、どんなに_____私にはわかりません。
A 説明して B 説明しても C 説明されて D 説明されても
- 54、交通事故で、手術を受けて、一か月全く_____のです。
A 動けない B 動かない C 動けなかった D 動けなかった
- 55、あなたが作った料理なら、たとえ_____食べます。
A おいしくても B おいしくなくても C たべても D たべなくても
- 56、どんなに頑張っても、一日に勉強できるのは_____五時間ぐらいです。
A わざわざ B せいぜい C いかにも D ずいぶん
- 57、みんなが言うとおりで、東南アジアの料理は_____辛いです。
A 確かに B 実は C いっそう D きっと

- 58、上司と合わないので、ストレスがたまる一方です。会社を_____。
 A やめたしかたないです B やめるばかりです
 C やめただけです D やめるしかたないです
- 59、食欲がないのは暑さの_____です。
 A せい B おかげ C ばかり D だけ
- 60、中国では赤は喜びの感情を表します。それに_____黒は悲しみの感情を表すことが多いです。
 A ついて B 対して C よって D にとって
- 61、たとえけんかに_____いじめられようが、彼は決して泣きませんでした。
 A 負けるが B 負けても C 負けようが D 負けようと
- 62、授業中私語をするのは、先生_____失礼です。
 A にとって B につれて C に対して D にしたがって
- 63、入学試験は二日間_____行われました。
 A わたり B わたって C にわたって D にかけて
- 64、外国でのひとり暮らしはさびしくて
 A たまらないです B たまります C かねます D かねません
- 65、農薬をかけるとか、袋をかぶせるとか_____害虫を防ぐことができます。
 A にとって B によって C として D いっても

七、次の文を読んであとの問いに答えなさい。

ア)

動物界を見渡すとちっとも休息しないかのような生き物がいる。たとえば、海洋を泳ぎつづけるマグロやイルカ、海洋の上空を飛びつづけるアホウドリやカモメなどがそうである。少なくともこれらの動物には①睡眠が不必要に見える。生物には例外が必ず存在するという原則がある以上、例外的な無眠動物が実在するかもしれない。

(②)、無眠動物の候補のうち、脳波を観測できる哺乳類や鳥類を調べた結果、意外な事実がわかった。これらの動物は左右の大脳半球を交互に眠らせているのだ。だから、見かけはまったく休息しない行動様式を保ちながら、脳内では (③)。

これを「半球睡眠」という。半球睡眠は、水中あるいは空中に長期間滞在するための、特殊な技術として開発された眠りであろう。

見晴らしのよい草原に住む草食獣も、見かけはほとんど眠らない。草は栄養価が低いから、十分なエネルギーを得るために大量に食べる必要があり、時間がかかる。また、隠れる場所のない草原では、いつ肉食獣に襲われるともかぎらぬ危険となりあわせだ。それゆえ、④睡眠を長くまとめてとることは不可能となる。

こうした動物の脳波を観測してみると、「うとうと状態」という特殊な休息法があることがわかった。なかば覚醒、なかば睡眠という状態で、筋肉の緊張を緩めることなく睡眠を実行しているのだ。

「半球睡眠」にせよ、「うとうと状態」にせよ、こうまでしてでも眠りを確保するのは、睡眠が決して無用ではなく、生存上、きわめて重要な役割があるから、と考えなければならないことになる。

そんなわけで、一見して無睡眠状態が連続していても、その状況をよくよく分析すると、実際は何らかの方式で睡眠機能が補填されている。だから、⑤完全な意味での無眠は存在しない。睡眠が短いか長いか、おもてに表れるか表れないかだけの差にすぎない。

(井上昌二郎「睡眠の技術」KK ベストセラーズより)

66. 下線①「睡眠が不要に見える」のはなぜか。 (2 x 1)

- A. 例外的な無眠動物が実在するから。
- B. 海や空では動きつづけなければならないから。
- C. 行動様式に休息が見られないから。
- D. 睡眠が重要ではないから。

67. (②) にいれることばはどれですか。 (2 x 1)

- A. それに B. しかも C. むしろ D. だが

68. (③) に入る文はどれか。 (2 x 1)

- A. 睡眠が不必要に思われる。
- B. 睡眠に至っていない。
- C. 睡眠が実行されている。
- D. 睡眠が表れない。

69. 下線④「睡眠を長くまとめてとることは不可能となる」のはなぜか。 (2 x 1)

- A. 見かけはほとんど眠らないから。
- B. 草を食べるのに、長い時間が必要だから。
- C. 眠ると多くのエネルギーを使うから。
- D. いつも筋肉の緊張を緩めているから。

70. 下線⑤「完全な意味での無眠は存在しない」と言えるのはなぜか。 (2x1)

- A. なかまで交代に休息するから。
- B. 水中や空中に長期間留まっているから。
- C. 無眠状態は、連続していて分析できないから。
- D. 眠っていないようでも脳は眠っている状態になっているから。

イ)

79. 最近の日本文化は精神文化と物質文化が平衡を欠いているとよく
80. いわれているが。一体なぜこんなに外来の物質文化ばかりがひとり
81. 繁栄する国になったのだろうか。その理由をある学者は、他国の文化
に対する西洋人と日本人の (①) のしかたに基づくと次のように説明している。

同じ大陸で諸民族と接触する機会が多かった西欧の諸国は、常に侵略される危険にさらされているので、自然に守る習性が強くなる。同時に自分たちがつくった文化に対しても絶対の自信をいだくよう

になる。しかし島国の日本は過去に異民族と接触する機会が乏しかったので、文化的にいわば②無菌状態に近かった。そのために明治以降強烈な外国文化に触れると、たちまちそのきらびやかさに目がくらみ、簡単に他国の文化の前に頭をさげてしまうのである。

71. (①) に当てはまることばはどれか。 (1 x 1)

- A. 想像 B. 対処 C. 対立 D. 対面

72. ②の「無菌状態」とはなにをたとえて表しているのか。 (1 x 1)

- A. ばい菌がない状態
B. 元気である状態
C. 外国の文化に接触したことが多い状態
D. 外国の文化に接触したことがない状態

ウ)

①遠慮の有無は、日本人が内と外という言葉で人間関係の種類を区別する場合の目安となる。遠慮のない身内は文字通りうちであるが、遠慮のある義理の関係は外である。しかしまた、義理の関係や知人を内の者とみなし、それ以外の遠慮を働かす必要のない無縁の他人に世界を外とみなすこともある。これは日本人ならだれでもする区別であるが、しかし、それでも 内と外に対する態度のちがいがあまり極端になるのはよいことではないと思われる。……

「内弁慶」といわれて家で威張っているが、そとに出ると弱くなってしまうものもこれと②どうとうである。これとはまた別に、個人的付き合いはよいが、自分と関係のない外の者に対してはそれこそ傍若無人の振る舞いをするという場合もある。旅の恥はかき捨てと言って自分の住んでいるところでは人目をはばかりて③じちょうしているのに、見知らぬ土地に行くと勝手気ままに振舞うというのも、同じことである。④このような傾向は日本人一般の特徴であるとして、しばしば外国人によって指摘されるところである。

73. ①の「遠慮」とはどういう意味か。 (1 x 1)

- A. 遠慮とは遠い将来のことまで考えること。
B. 遠慮とは都合が悪いときにことわること。
C. 遠慮とは他人に対して言葉や行動をひかえめにする。
D. 遠慮とは口をきかないでだまっていること。

74. ②「どうとう」と同じ意味を表す漢字に言い換えればどれか。 (0.5 x 1)

- A. 同等 B. 等々 C. 堂々 D. 同道

75. ③「じちょう」と同じ意味を表す漢字に言い換えればどれか。 (0.5 x 1)

- A. 自由 B. 次長 C. 自重 D. 自署

76. ④の「このような傾向」とはどんな傾向か。その例を次のうちから2つ選んで示しなさい。 (1 x 1)

- A. 義理の関係や知人を内の者とみなし、無縁の他人の世界を外とみなす。

- B. 自分の住んでいるところではじちようしているのに、見知らぬ土地に行くとは勝手気ままである。
- C. 個人的付き合いはよいが、自分と関係のない外の者に対しては傍若無人の振る舞いをする。
- D. 身内に対してわがままで、外のつきあいは傍若無人である。

八、次の文を中国語に訳しなさい。(15 点)

77. もし、宇宙人がわたしたちの住む太陽系の探検にやってきて、地球をみつけたらなんというのでしょうか？おそらくこの地球を「青く光る美しい水球」と名づけるでしょう。

海は地球の表面の 70.8%をおおっています。また、陸地にもたくさんの川が流れていますし、大きな湖もあります。

宇宙人はまた、地球のところどころが、いつも雲に覆われているのにおどろくことでしょう。くものかかっている空からは、水が雨となつてふり、陸地もつねに水であらわれています。こうしてみると、わたしたちは水の世界でくらしているとさえいえます。

(半谷高久「水と人間」小峰書店より)

78. 同じ距離を電車に乗って通勤していても、電車に乗っている時間を長いと感じる時と「あれっ、もうついたのか」と思うほど短く感じる時とがある。

では、その差はどこにあるのだろうか。一言で言うなら、なにかに夢中になっているかいないかではないか。雑誌や本を一所懸命に成って読んでいたり、考え事に没入しているようなときには、時間はあっという間に過ぎてしまう。ところが、手持ち無沙汰で、何もすることもなく、考えることもないようなときには、いつまでたっても、目的地に着かないような気がする。座っていても腰が痛くなってくる。だから、サラリーマンがスポーツ新聞などを読むのも、長い通勤時間を、すこしでも短くしようという知恵のひとつだということもできる。(秋庭道博「ことばの切れ味—生き方がわかる 217 ヒント」講談社より)

九、次の文を日本語に訳しなさい。(15 点)

79. 有空的时候，我经常和朋友一起去咖啡厅一边喝咖啡一边聊天。

80. 你不知道广州站在哪儿吗？

这条路一直走，就在前面右边。

81. 这个题目太难了，我想来想去都不明白。

82. 说是到了以后一定写信来联系，可是已经过了一个多月了，连张名片也没寄来。

83. 孩子突然发烧，打算让大夫看看，让人感到为难的是，今天是星期日，哪里都停诊。